Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **129 (2003)**

Heft 09: **Les dents de la ville**

PDF erstellt am: **29.04.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

## RAPPORT ANNUEL 2002

Pour la Société des éditions des associations techniques universitaires, l'exercice 2002 se traduit par des résultats en demi-teinte. Malgré une compression continue des coûts, le résultat financier négatif reflète la mauvaise conjoncture générale. A l'inverse, les deux revues ont maintenu leur progression et partout gagné en audience.

Cette évolution réjouissante est avant tout due à la créativité et aux compétences réunies au sein des deux rédactions. Des prestations rédactionnelles qui ont été soutenues et enrichies par les contributions du lectorat et des conseils éditoriaux, tandis que le conseil d'administration et la direction veillaient à créer les meilleures conditions possibles pour atteindre des objectifs ambitieux.

Le travail rédactionnel implique beaucoup de réflexions et d'échanges au quotidien, tout en appelant une rapide et efficace mise en forme des contenus traités pour tenir compte du calendrier de parution serré des revues. Les équipes rédactionnelles sont en outre astreintes à discerner les thèmes qui surplombent l'actualité immédiate, afin de les répercuter par le texte et par l'image, sous une forme journalistique de haut niveau. Enfin, l'image des deux revues doit répondre à des critères de qualité exigeants sur le plan visuel.

Par rapport à l'année précédente, le nombre des abonnés s'est maintenu. La collaboration avec la nouvelle régie des annonces, la société *Künzler-Bachmann* à St-Gall, s'est développée de manière fondamentalement satisfaisante, quand bien même l'acquisition publicitaire a souffert dès le début d'année de la dégradation de la conjoncture économique amorcée au cours de l'exercice précédent, et qu'à l'heure du bilan, il a fallu admettre que la reprise espérée ne serait pas au rendez-vous.

Conformément aux expériences antérieures, la crise s'est répercutée sur le marché publicitaire avec un délai de quelque six mois pour le frapper de plein fouet au quatrième trimestre. Cela se traduit à la fois par un résultat annuel dans le rouge, et sous forme de numéros fortement allégés pour les revues. Ce ne sont en effet pas seulement les annonces de nature commerciale qui ont reculé, mais également la catégorie des offres d'emploi. Par rapport au dernier exercice, le manque à gagner s'établit ainsi autour de 20%, ce qui représente une perte importante pour la SEATU dans la mesure où elle peut escompter tirer jusqu'à 70% de ses recettes de la vente d'annonces.

La collaboration avec la SIA s'est avérée fructueuse pour la SEATU. L'échange régulier d'informations, tout comme les actions de promotion communes à l'occasion de la *Swissbau* notamment constituent un cadre positif pour les rédactions.

D'importants investissements ont par ailleurs été consentis dans les équipements informatiques des deux rédactions, équipements dont les performances sont indispensables à une production des revues entièrement assurée à l'interne.

### TRACÉS

Le changement de titre et la nouvelle image portée par un nombre de pages constant ont donné à la revue un élan remarquable, qui a été pleinement mis en évidence par le travail et les apports particulièrement créatifs de la rédaction. *TRACÉS* est clairement parvenu à consolider sa position de revue interdisciplinaire de haut niveau faisant référence en Suisse romande.

Outre une conjoncture généralement problématique, la vente des annonces s'est révélée singulièrement difficile et a nécessité un suivi soutenu de la régie publicitaire. Si l'objectif de couverture des coûts de production de la revue n'est certes pas encore acquis sur l'année entière, il est néanmoins réjouissant de constater qu'il a été atteint pour plusieurs numéros particuliers.

### tec21

Élargie durant l'année précédente et surtout complétée par des journalistes spécialisés pour la rubrique ingénierie, l'équipe rédactionnelle a pu se consolider.

Dans le plan de parution, l'accent a davantage été mis sur des numéros pluri-thématiques et l'actualité de la construction s'est installée en première place. Vers la fin de l'année, une révision de la ligne rédactionnelle de *tec21* a été entreprise, qui est également appelée à constituer la base sur laquelle la rédaction s'appuiera pour se doter ensuite d'une charte rédactionnelle.

Pour la première fois, l'archivage sur CD-Rom a pu être effectué pour l'année 2001 et livré à tous les lecteurs. L'ensemble des numéros s'y trouve réuni sans publicité et les articles peuvent être rapidement consultés au moyen de critères de recherche différenciés.

Le conseil d'administration de la
Société des éditions des associations
techniques universitaires,
Zurich, le 18 mars 2003

*Fin de la partie rédactionnelle*